

Zmluva o dodaní tovarov
evidenčné číslo objednávateľa.....577/2021
evidenčné číslo dodávateľa: Z_6_2021
uzatvorená podľa ust. § 269 a nasl. ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

čl. I.

Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ

Štatutárny orgán:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

Telefón:

E-mail :

(ďalej len „objednávateľ“)

Mesto Šaľa

Mgr. Jozef Belický, primátor mesta

Mestský úrad, Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa

00 306 185

2021024049

Slovenská sporiteľňa a. s.

SK82 0900 0000 0051 4479 4527

0317705981-4

mesto@sala.sk

1.2 Dodávateľ: BIKE EDUCATION S. C. PIOTR STRYKOWSKI, DANIEL SORDYL

Sídlo dodávateľa:

Szlachecka 15, 43-300 Bielsko-Biała, Poľsko

Zastúpený:

Piotr Strykowski, Daniel Sordyl

IČO:

384143532

IČ pre DPH:

PL5472214136

DIČ:

5472214136

Bankové spojenie:

PKO Bank Polski

Číslo účtu:

PL24102013900000690206394888

IBAN:

BPKOPLPW

Tel./mobil:

+48 662 772 101

Fax:

-

E-mail:

info@dopravne-ihriski.sk

Zapísaný v registri GUS - HLAVNÝ ŠTATISTICKÝ ÚRAD Poľskej republiky, Al. Niepodległości 208, 00-925 Varšava. Zapísaný v registri CEIDG - Centrálny register a informácia o hospodárskej činnosti pod číslami NIP (DIČ) a REGON (IČO) uvedenými nižšie:

NIP (Daňové identifikačné číslo) 5472214136 www.stat.gov.pl – webová stránka Úradu vlády Poľskej republiky

REGON (HLAVNÝ ŠTATISTICKÝ ÚRAD) 384143532

(ďalej len „dodávateľ“)

(objednávateľ a dodávateľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

čl. II. Úvodné ustanovenie

- 2.1 Táto zmluva o dodaní tovarov (ďalej len „zmluva“ sa uzatvára na základe výsledku verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) - zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117.

čl. III. Predmet plnenia

- 3.1 Predmetom plnenia zákazky s názvom „Prenosné rozkladacie dopravné ihrisko pre cyklistov“ je záväzok dodávateľa dodať mobilné rozkladacie dopravné ihrisko pre cyklistov s cieľom podpory cyklistiky a výučby bezpečnosti prostredníctvom výcviku v ranom veku a súčasne záväzok dodávateľa predmet plnenia odovzdať objednávateľovi riadne, bez väd a nedorobkov (ďalej len „predmet plnenia“). Mobilné dopravné ihrisko bude použiteľné v interiéri, ale najmä v exteriéri, bude ľahko skladateľné a ľahko prenosné. Mobilné dopravné ihrisko bude uskladnené na Mestskej polícii Šaľa, Hollého ul. Súčasťou dodávky budú všetky komponenty podľa minimálnej technickej špecifikácie, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy
- 3.2 Dodávateľ prehlasuje, že táto zmluva je v súlade s podmienkami určenými vo výzve vypracovanej objednávateľom.
- 3.3 Dodávateľ dodá predmet plnenia vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 3.4 Dodávateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že predmet dodania je v jeho výlučnom vlastníctve a nie je zaťažený právom tretej osoby.
- 3.5 Dodávateľ sa zaväzuje dodať včas a riadne predmet plnenia objednávateľovi a objednávateľ sa zaväzuje predmet zmluvy od dodávateľa prevziať a zaplatiť dohodnutú zmluvnú cenu v celom rozsahu za platobných podmienok dohodnutých v čl. VI. tejto zmluvy.

čl. IV. Termín, spôsob a miesto dodania

- 4.1 Dodávateľ uskutoční plnenie predmetu plnenia riadne a včas v celom rozsahu v termíne do 2 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 4.2 Termín dodania predmetu plnenia sa predlžuje len o dobu, po ktorú trvali prekážky spôsobené zásahom vyššej moci (ods. 4.3. tejto zmluvy), pokiaľ dodávateľ bez zbytočného odkladu po ich vzniku informuje objednávateľa o ich existencii a doloží aj

potrebne dôkazy o existencii, povahe a trvaní týchto prekážok, pričom dodávateľ je povinný vykonať všetky opatrenia na minimalizáciu času, po ktorý by mu takéto prekážky bránili vo vykonávaní zákazky.

- 4.3 Za prekážku spôsobenú zásahom vyššej moci sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle dodávateľa a bráni mu v splnení jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to za predpokladu, že nie je možné rozumne predpokladať, že by dodávateľ túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal a že by v čase uzavretia tejto zmluvy vznik takejto prekážky predvídal. Za zásah vyššej moci sa nepovažuje zmena ekonomických pomerov ktorejkoľvek zmluvnej strany alebo jej zmluvných partnerov. Poveternostné vplyvy sa považujú za zásah vyššej moci len v prípade extrémneho počasia, ktoré je neobvyklé na dané ročné obdobie.
- 4.4 Dodávateľ je bez meškania povinný vždy písomne (e-mailom) a zároveň z časových dôvodov aj ústne, resp. telefonicky informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje vykonávanie zákazky, resp. jej časti a ktorej dôsledkom je/bude predĺženie lehoty na odovzdanie zákazky podľa ods.4.1 tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný objednávateľa zároveň informovať o príčinách takýchto udalostí, ako aj o predpokladanej dĺžke ich trvania a eventuálnom spôsobe nápravy. Ak dôjde k časovému zdržaniu prác na vykonávaní zákazky, resp. jej časti, je dodávateľ povinný preukázať, že toto zdržanie nastalo práve v dôsledku tvrdených okolností.
- 4.5 Dohodnutým miestom dodania predmetu plnenia je Mestská polícia Šaľa, Hollého ul. 9, Šaľa – Veča, k. ú. Šaľa, Nitriansky kraj.
- 4.6 Prevzatie predmetu plnenia sa potvrdí a uvedie v „Protokole o prevzatí a odovzdaní predmetu plnenia“. Protokol o prevzatí a odovzdaní tovaru bude obsahovať najmä:
- a) presné označenie dodávaného tovaru vrátane príslušenstva,
 - b) dátum, čas a miesto odovzdania tovaru,
 - c) prehlásenie dodávateľa, že predmet plnenia je v súlade s touto zmluvou, a že je spôsobilé na užívanie.
 - d) označenie osôb, ktoré predmet plnenia odovzdávajú a ktoré predmet plnenia preberajú uvedením ich mena, funkcie a preukázania oprávnenosti odovzdanie/prevzatie vykonať,
 - e) presnú špecifikáciu odovzdávaného tovaru a dokumentáciu k nemu (vrátane príslušenstva),
 - f) podpisy odovzdávajúcich a preberajúcich osôb, vrátane dátumu odovzdania a prevzatia celého predmetu plnenia.
- Protokol o prevzatí a odovzdaní tovaru bude vyhotovený v 2 vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Protokol vyhotoví dodávateľ.
- 4.7 Poverená osoba za objednávateľa má právo prezrieť tovar a preveriť jeho stav vizuálnou kontrolou, vrátane príslušenstva a výbavy, zároveň má právo preveriť, či zodpovedá zmluve a minimálnej technickej špecifikácii uvedenej v čl. III ods. 3.1 tejto zmluvy

a prílohe č. 1 tejto zmluvy. Uvedené právo kontroly však nezbavuje dodávateľa zodpovednosti za riadne a včasné dodanie tovaru. V prípade zjavných nedostatkov má právo objednávateľ požadovať ich okamžité odstránenie (do 48 hodín). Pokiaľ objednávateľ zistí, že odovzdávaný tovar nezodpovedá špecifikácii v zmysle tejto zmluvy, podmienkam stanoveným vo verejnom obstarávaní alebo tovar bude odovzdávaný bez požadovaných dokladov, je objednávateľ oprávnený neprevziať tovar a dohodnúť s dodávateľom náhradný termín jeho odovzdania, pričom termín dodania celého predmetu zmluvy musí byť dodržaný.

- 4.8 Dodávateľ vyrozumie objednávateľa o odovzdaní predmetu plnenia najneskôr 1 deň vopred. Dodávateľ je povinný objednávateľovi zároveň pri odovzdaní predmetu plnenia odovzdať certifikáty na dodávané produkty.
- 4.9 Jednotlivé produkty budú odovzdané objednávateľovi v riadnom technickom stave a spôsobilé na užívanie.
- 4.10 Poverenými osobami objednávateľa na potvrdenie dodania predmetu plnenia zmluvy sú:
- Ing. František Čibrik, vedúci Oddelenia stratégie a komunálnych činností, MsÚ,
 - Mgr. Peter Krokavec, Náčelník Mestskej polície Šaľa.

čl. V. Cena

- 5.1 Celková cena za predmet plnenia podľa čl. III. vrátane dopravy na miesto určenia je výsledkom verejného obstarávania stanovená ako pevná cena vo výške

Celková cena bez DPH	10 097,61 EUR
23 % sadzba DPH a výška DPH	2 322,45 EUR
Cena spolu s DPH	12 420,06 EUR

Slovom: dvanásťtisíc štyristodvadsať eur šesť centov

Zmluvná cena je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a považuje sa za **maximálnu pevnú cenu** platnú počas celej doby vykonávania predmetu zákazky.

5.2 Položkovitý rozpočet predmetu plnenia:

	Množstvo a M. j.	Jednotková cena bez DPH	Cena celkom bez DPH	Sadzba DPH	Cena celkom s DPH
Gumená rohož – kruhový objazd 5 m	1 set cca 12 klinov	215,00 €	215,00 €	49,45 €	264,45 €
Gumená rohož	75 ks	40,00 €	3 000,00 €	690,00 €	3 690,00 €
Míni dopravné značky	48 ks	9,00 €	432,00 €	99,36 €	531,36 €
Kovový podstavec	43 ks	9,00 €	387,00 €	89,01 €	476,01 €
3/2-komorový semafor	6 ks	610,00 €	3 660,00 €	841,80 €	4 501,80 €
2-komorový semafor	4 ks	446,00 €	1 784,00 €	410,32 €	2 194,32 €
Železničný semafor + závora	1 ks	619,61 €	619,61 €	142,51 €	762,12 €
Cena za predmet obstarávania - dodávka prenosného rozkladacieho dopravného ihriska pre cyklistov podľa minimálnej technickej špecifikácie			10 097,61 €	2 322,45 €	12 420,06 €

5.3 Dohodnutá cena je záväzná, konečná a nemenná a platí počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Cena zahŕňa všetky priame aj vedľajšie náklady spojené s riadnym dodaním tovaru s plnením predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy (napr. náklady na dopravu, naloženie a vyloženie, odskúšanie funkčnosti zariadení, zaškolenie osôb na manipuláciu a ošetrovanie tovarov, vrátane prepravných nákladov, všetkých súvisiacich materiálnych, priamych a nepriamych nákladov, odvoz zvyšných častí tovaru, náklady súvisiace s riadnou a kompletnou dodávkou, vrátane odvozu a likvidácie odpadov z obalov a pod. v súlade s príslušnými právnymi predpismi). Počas plnenia tejto zmluvy dodávateľ nie je oprávnený účtovať objednávateľovi žiadne ďalšie dodatočné náklady.

5.4 Zmena dohodnutej ceny definovanej v čl. V. ods. 5.1 tejto zmluvy je možná len vo výnimočných prípadoch (napr. vis major, zmena sadzby DPH) resp. na základe zmeny projektu, formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktorý podlieha schváleniu pred podpisom zo strany poskytovateľa NFP.

5.5 Objedávateľ neposkytuje dodávateľovi žiadnu zálohovú platbu.

čl. VI. Platobné podmienky

6.1 Predmet zákazky bude spolufinancovaný cez Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko, Fond malých projektov v zmysle zmluvy o poskytnutí finančného príspevku pre realizáciu projektu SKHU/WETA/1901/4.1/223 zo dňa 3.11.2020 a z

vlastných zdrojov mesta Šaľa. Zmluva je zverejnená na:
<https://sala.sk/data/esam/ico/f13409-1.pdf>

- 6.2 Objednávateľ sa zaväzuje cenu predmetu plnenia podľa čl. V. ods. 5.1 tejto zmluvy (vrátane DPH) zaplatiť na základe faktúry vystavenej dodávateľom v 3 originálnych vyhotoveniach, ktorá bude splatná 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru najskôr v deň prevzatia predmetu plnenia bez väd a nedorobkov.
- 6.3 Faktúra okrem náležitostí v zmysle platných účtovných a daňových predpisov bude obsahovať aj názov projektu: „**Bicyklujme sa spoločne bezpečne**“ a akronym **SAFECYCLING**, číslo projektu **SKHU/WETA/1901/4.1/223** a informáciu, že „**Tento projekt získal finančné prostriedky z EFRR v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko**“.
- 6.4 Predmet plnenia sa stáva majetkom objednávateľa dňom uhradenia jeho kúpnej ceny určenej v ods. 5.1 článku V. tejto zmluvy.
- 6.5 Nebezpečenstvo škody na predmete plnenia prechádza na objednávateľa okamihom prevzatia predmetu plnenia, jeho príslušenstva alebo súčasti uskutočnených bez väd a nedorobkov.
- 6.6 Prílohou faktúry budú certifikáty na dodané produkty podľa ods. 4.8 článku IV. tejto zmluvy, fotodokumentácia, protokol o prevzatí a odovzdaní predmetu plnenia podľa ods. 4.6 článku IV. tejto zmluvy. Dodávateľ je povinný po riadnom odovzdaní a prevzatí tovarov podľa tejto zmluvy doručiť objednávateľovi najneskôr spolu s faktúrou aj potrebnú súvisiacu dokumentáciu – certifikáty alebo ekvivalentné doklady ku každému produktu, preukazujúce že výrobok spĺňa podmienky príslušných noriem, záručné listy a iné súvisiace doklady, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tovaru podľa tejto zmluvy. Prílohou každej faktúry bude aj fotodokumentácia dodaného tovaru.
- 6.7 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť faktúru bez zaplatenia dodávateľovi na doplnenie a prepracovanie, ak faktúra neobsahuje náležitosti platného daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov SR alebo má iné vady v obsahu, pričom splatnosť faktúry sa prerušuje. Po doručení opravenej faktúry objednávateľovi začne plynúť nová 30 dňová lehota splatnosti faktúry.
- 6.8 V prípade ak objednávateľ neuhradí dodávateľovi cenu na základe vystavenej faktúry v lehote jej splatnosti dostáva sa voči dodávateľovi do omeškania a dodávateľ je oprávnený požadovať od objednávateľa okrem úhrady ceny aj úhradu úroku z omeškania podľa predpisov občianskeho práva.

čl. VII.

Zodpovednosť za vady, záruka za akosť a záručný servis

- 7.1 Dodávateľ zodpovedá za predmet plnenia podľa všeobecne záväzných platných právnych predpisov a v zmysle tejto zmluvy po stránke jeho úplnosti, spôsobilosti na užívanie v predĺženej záručnej dobe minimálne 5 rokov (60 mesiacov). Záručná doba začne plynúť odo dňa protokolárneho prevzatia predmetu plnenia bez vád a nedorobkov objednávateľom.
- 7.2 Dodávateľ sa zaväzuje, že dodaný predmet plnenia bude bez vád a nedorobkov a v dobe jeho prevzatia objednávateľom a po dobu trvania záručnej lehoty bude spôsobilý na užívanie. Počas trvania záruky objednávateľ poskytne bezplatný záručný servis.
- 7.3 Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet plnenia dodá riadne a včas, podľa podmienok uvedených v tejto zmluve, v zmysle platných právnych predpisov a príslušných STN a EN a že počas záručnej doby bude plne funkčné a bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 7.4 Vadou sa rozumie najmä odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch predmetu plnenia stanovených touto zmluvou a záväznými technickými normami a všeobecne záväznými predpismi. Predmet plnenia má tiež vady, ak:
- a) vykazuje nedorobky, teda nie je dodaný v celom rozsahu,
 - b) nie je dodaný riadne a včas,
 - c) má právne vady, alebo je zaťažené právami tretích osôb.
- 7.5 Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet plnenia v čase jeho odovzdania objednávateľovi a tiež za vady, ktoré vzniknú neskôr, ak budú spôsobené porušením povinností dodávateľa.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vady predmetu plnenia počas záručnej doby, má objednávateľ právo požadovať bezplatné odstránenie vady a dodávateľ povinnosť túto vadu bezodkladne a bezodplatne odstrániť.
- 7.7 Vzniknuté vady oznamuje objednávateľ zhotoviteľovi spravidla písomne. Za písomné oznámenie vady predmetu plnenia sa považuje aj jej oznámenie formou e-mailu zaslaného na e-mailovú adresu dodávateľa uvedenú v čl. I. tejto zmluvy.
- 7.8 Ak dodávateľ neodstráni zjavné vady zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, najneskôr však do 3 pracovných dní od ich zistenia, zaplatí objednávateľovi za každý aj začatý kalendárny deň omeškania s odstránením každej jednotlivéj vady zmluvnú pokutu vo výške 25,- EUR až do doby jej úplného odstránenia.

- 7.9 Ak dodávateľ neodstráni písomne reklamované vady diela zistené počas záručnej doby v dohodnutej lehote najneskôr však do 3 pracovných dní od ich zistenia objednávateľom, zaplatí objednávateľovi za každý aj začatý kalendárny deň omeškania s odstránením každej jednotlivaj reklamovanej vady zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR až do doby jej úplného odstránenia.

čl. VIII.

Zmluvné sankcie

- 8.1 V prípade nedodania predmetu plnenia v termíne podľa čl. IV ods. 4.1 tejto zmluvy dodávateľ zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z celkovej ceny podľa ods. 5.1 tejto zmluvy, za každý aj začatý kalendárny deň omeškania.
- 8.2 V prípade preukázateľného zistenia, že minimálne technické špecifikácie predmetu plnenia uvedené v prílohy č. 1 tejto zmluvy a rovnako v zmysle prílohy č. 6 výzvy v rámci verejného obstarávania nie sú splnené, dodávateľ zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu 2.000,- EUR za každú nedodržanú požiadavku technickej špecifikácie predmetu plnenia. Takéto nedodržanie technickej špecifikácie je súčasne podstatným porušením tejto zmluvy.
- 8.3 Zaplatenie zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania nezbavuje zmluvné strany zodpovednosti za spôsobenú škodu, ktorú je možné vymáhať samostatne.

čl. IX

Skončenie zmluvného vzťahu

- 9.1 Predčasné ukončenie zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou je možné uskutočniť po vzájomnej písomnej dohode obidvoch zmluvných strán.
- 9.2 Predčasné ukončenie zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou je možné uskutočniť aj odstúpením od tejto zmluvy každou zo zmluvných strán, a to za podmienok stanovených ust. § 344 a násl. Obchodného zákonníka. Odstúpenie od zmluvy je oprávnená strana povinná písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného dokladu po tom, čo nastala skutočnosť zakladajúca jej nárok na odstúpenie od zmluvy.
- 9.3 Objednávateľ ako aj dodávateľ sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, že sa druhá zmluvná strana dostane s plnením svojej zmluvnej povinnosti do omeškania, a túto povinnosť nesplní ani v dodatočnej písomnej dohodnutej lehote.
- 9.4 Po predčasnom ukončení tejto zmluvy je dodávateľ v spolupráci s objednávateľom povinný vyhotoviť finančné vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok, ktoré sa stanoví vo výške tých vzájomných záväzkov a pohľadávok, ktoré zmluvné strany voči

1

sebe majú. Tovary dodané ku dňu skončenia tejto zmlúvy sa vyúčtujú podľa cien uvedených v čl. V ods. 5.2 v preukázateľnom rozsahu.

- 9.5 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí uplynutím termínu dodania predmetu plnenia s výnimkou nároku na náhradu škody, záručné podmienky, ustanovenia týkajúce sa súčinnosti pri kontrolách a zmluvné pokuty.
- 9.6 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) zánikom dodávateľa bez právneho nástupcu,
 - c) zánikom oprávnenia dodávateľa vykonávať činnosti, ktoré tvoria predmet zmlúvy,
 - d) odstúpením od zmlúvy.
- 9.7 Odstúpenie od zmlúvy musí byť písomné a musí byť doručené druhej zmluvnej strane.
- 9.8 Objednávateľ má právo odstúpiť od zmlúvy v prípade nedodania predmetu plnenia v požadovanej kvalite ak ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote dodávateľ nevykoná nápravu. V takomto prípade nemá dodávateľ nárok na úhradu doposiaľ vykonaných úkonov spojených s predmetom plnenia.
- 9.9 Zmluvné strany sa výslovne dohodli na oprávnení doručovať písomnosti týkajúce sa záväzku medzi zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto dohody i prostredníctvom e-mailu. Písomnosť doručenú prostredníctvom e-mailu treba doplniť najneskôr do troch dní predložením originálu spôsobom podľa predchádzajúceho odseku tohto článku.

čl. X

Záverečné ustanovenia

- 10.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Objednávateľ si vyhradzuje právo predložiť zmluvu na prerokovanie Mestskému zastupiteľstvu v Šali.
- 10.2 Táto zmluva nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov objednávateľ zverejní na svojom webovom sídle.
- 10.3 Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov objednávateľ zverejní na svojom webovom sídle. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmlúvy po jej podpise oboma zmluvnými stranami na webovom sídle objednávateľa.

10.4 Dodávateľ berie na vedomie a výslovne sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditov overovania na mieste súvisiaceho s dodávanými tovarmi, prácami a službami, a to kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku pre realizáciu projektu SKHU/WETA/1901/4.1/223 zo dňa 3.11.2020 oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditov a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Oprávnenými osobami sú:

- poskytovateľ FP EÚ a SR a ním poverené osoby,
- Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditov,
- splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
- Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
- osoby prizvané vyššie uvedenými orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

10.5 Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.

10.6 Vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ostatnými právnymi predpismi platnými na území SR.

10.7 V prípade, ak pri riešení sporu nedôjde k dohode medzi zmluvnými stranami, každá strana má právo sa obrátiť na súd.

10.8 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

10.9 Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, každý z nich má platnosť originálu. Tri rovnopisy zmluvy prevezme objednávateľ a jeden rovnopis prevezme dodávateľ.

v Bleisko-Blaťa Ob-Of 2021 v Šali dňa 12.8.2021

Dodávateľ:

Objednávateľ:
Mesto Šaľa

BIKE EDUCATION Spółka Cywilna
Piotr Strykowski, Daniel Sordyl
43-300 Bleisko-Blaťa, ul. Szlachecka 15
NIP: 5472214136 REGON: 384143532

Mgr. Jozef Belický
primátor mesta



Príloha č. 1 zmluvy o dodaní tovarov

Prenosné rozkladacie dopravné ihrisko pre cyklistov

Minimálne technické špecifikácie:

Ide o prenosné rozkladacie ľahko skladacie mobilné dopravné ihrisko s rozmermi min. 16 x 30 m - max 17 x 32 m (aby sa zmestilo na multifunkčné ihrisko s rozmermi 18 x 33 m). vhodné do interiéru aj exteriéru so všetkými vodorovnými aj zvislými dopravnými značkami. Obsahuje modelované prvky dopravnej infraštruktúry cestnej premávky, ktoré sa v meste Šaľa nachádzajú – kruhová križovatka, železničné priecestie, svetelná signalizácia atď.

P.č.	Názov výrobku	Množstvo a m.j.	Jednotková cena s DPH	SPOLU s DPH
1.	Gumená rohož – kruhový objazd 5 m	1 set cca 12 klinov	264,45 €	264,45 €
2.	Gumená rohož	75 ks	49,20 €	3 690,00 €
3.	Mini dopravné značky	48 ks	11,07 €	531,36 €
4.	Kovový podstavec	43 ks	11,07 €	476,01 €
5.	3/2-komorový semafor	6 ks	750,30 €	4 501,80 €
6.	2-komorový semafor	4 ks	548,58 €	2 194,32 €
7.	Železničný semafor + závora	1 ks	762,12 €	762,12 €
		Celkom s DPH	2 396,79 €	12 420,06 €

Bližší popis prvkov:

- GUMENÁ ROHOŽ – KRUHOVÝ OBJAZD - priemer cca 5 m, tvoria ho časti usporiadané vedľa seba, cca 12 klinov, tak vytvorili kruh.

1. GUMENÉ ROHOŽE

- gumené rohože napodobňujúce asfalt
- protišmykové podložky, ktoré sa používajú na vytváranie dopravných ihrísk.
- rozmery: šírka min. 2 m - max. 2,10 m,
dĺžka min. 1,25 m max. 1,35 m
hrúbka min. 6 mm.
- vhodné na malé ihriská a obojsmernými cestami
- pevné a odolné voči oderu a môžu sa používať v uzavretých priestoroch telocvični a na otvorených priestranstvách - školské dvory, ihriská s betónovým, asfaltovým, trávnatým povrchom.

2. MINI DOPRAVNÉ ZNAČKY

- vyrobené z materiálu PVC alebo ekvivalentu
- priemer kotúča cca 28 cm a výšku cca. 160 cm alebo ekvivalentné

- priemer stojana je cca 37 cm, rozpätie stojana je cca 40 cm alebo ekvivalentné.
- na jeden stĺpik je možné umiestniť niekoľko značiek.
- značky stoja na kovových podstavcoch
- KOVOVÝ PODSTAVEC - zlepšujú stabilitu pri nepriaznivých poveternostných podmienkach (vietor).

3. BEZDRÔTOVÝ SEMAFOR

- je ďalším prvkom vybavenia dopravných ihrísk.
- je napájaný akumulátorom v uzavretom kovovom puzdre.
- z bezpečnostných dôvodov je skrinka s akumulátorom uzamknutá visiacim zámkom.
- pracuje v digitálnom kódovacom systéme, ktorý je odolný voči rušeniu.
- má LED osvetlenie, ktoré zlepšuje viditeľnosť bez zníženia výkonu batérie.
- svetlá semaforu sa menia automaticky.
- k systému semaforu je priložená nabíjačka na nabíjanie batérií.

Ilustračné zobrazenie ihriska s požadovanými značkami pre jednotlivé dopravné situácie – minimálne požiadavky alebo ekvivalent:

